

Job

Chapter 23

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיַּעַן אֱיֹב וַיֹּאמֶר : 1
그리고-말하니라 욥이 그리고-대답하니라
[H0559](#) [H0347](#)

욥이 대답하여 가로되

גַּם-הַיּוֹם מָרִי וְיָנֹחַ הָיוּם הַיּוֹם 2
나의-탄식 -위에 무거운데 나의-손이 나의-호소가 반역이니라 오늘 또한-
[H0585](#) [H3513](#) [H3027](#) [H7879](#) [H4805](#) [H3117](#) [H1571](#)

내가 오늘도 혹독히 원망하니 받는 재앙이 탄식보다 중함이니라

מִי-נָתַן וְיָתַן יָדַעְתִּי וְאִמְצָאֵהוּ עַד-אֲבוֹא 3
그의-자리에 -까지 가리라 그리고-찾으리라 알았으니 줄-것인가 누가-
[H8499](#) [H5704](#) [H0935](#) [H4672](#) [H3045](#) [H5414](#) [H4310](#)

내가 어찌하면 하나님 발견할 곳을 알고 그리하면 그 보좌 앞에 나아가서

אֶעְרְכָה לְפָנָיו מִשְׁפָּט וְאֶמְלֵא תוֹכְחוֹת: 4
변호들로 채우리라 그리고-나의-입을 심판을 그의-앞에 정리하리라
[H4390](#) [H6310](#) [H4941](#) [H6440](#)

그 앞에서 호소하며 변백할 말을 입에 채우고

אֲדַעַה מַלְיָם וְעֲנֵנִי וְאֶמְרָ לְי: 5
나에게 말씀하시리라 무엇을- 그리고-깨달으리라 대답하시리라 말들을 알리라
[H0559](#) [H4100](#) [H0995](#) [H4405](#) [H3045](#)

내게 대답하시는 말씀을 내가 알고 내게 이르시는 것을 내가 깨달으리라

הַכֶּבֶד-כֹּחַ יָרִיב עִמָּדִי לֹא אֶדָּא הוּא וְשָׁם קִי: 6
나-속에 놓으시리라 그가 오직- 아니하여 나와-함께 다투겠느냐 힘으로 (질문)큰-
[H1931](#) [H0389](#) [H3808](#) [H5978](#) [H7378](#)

그가 큰 권능을 가지시고 나로 더불어 다투실까 아니라 도리어 내 말을 들으시리라

שָׁם גֵּרְשָׁם יִשָּׂר נֹכַח עִמּוֹ וְאֶפְלָטָה לְנֶצַח מִשְׁפָּטִי: 7
나의-심판관에게서 영원히 그리고-구하리라 그와-함께 맞서시리라 정직한-자가 거기에서
[H8199](#) [H5331](#) [H6403](#) [H3198](#) [H3477](#) [H8033](#)

거기서는 정직자가 그와 변론할 수 있을즉 내가 심판자에게서 영영히 벗어나리라

הֲוֹ בָּרְאִי אֶחָדָּה וְאֶיִּנְנִי וְאֶחָדָּה וְאֶחָדָּה 8
깨달지-못하나니 그리고-아니하여- 그리고-서쪽으로 그리고-계시지-않으며 가나니 동쪽으로 보라
[H0995](#) [H3808](#) [H0268](#) [H0369](#) [H1980](#) [H2005](#)

לו:
그를

그런데 내가 앞으로 가도 그가 아니 계시고 뒤로 가도 보이지 아니하며

9
 אָרָאָהּ : וְלֹא וְיָמִין יַעֲטֶרָה וְלֹא- אֶחָז וּבַעֲשָׂתוֹ שְׂמֹאלוֹ
 보는다 그리고-아니하여 오른쪽으로 감싸시나니 붙잡고 그리고-아니하여- 그가-행하시는데 왼쪽으로
[H7200](#) [H3808](#) [H3225](#) [H2372](#) [H3808](#) [H8040](#)

그가 왼편에서 일하시나 내가 만날 수 없고 그가 오른편으로 돌아키시나 뵈올 수 없구나

10
 אֶצְאָ : כְּזָהָב כְּחַנִּי עִמָּדִי כִּי יָדַע יְרָךְ
 나오리라 금-같이 시험하시나니 나와-함께-있는 길을 알시나니 참으로-
[H3318](#) [H2091](#) [H0974](#) [H5978](#) [H1870](#) [H3045](#)

나의 가는 길을 오직 그가 아시나니 그가 나를 단련하신 후에는 내가 정금 같이 나오리라

11
 אֶט : וְלֹא- שְׁמֵרָתִי דְרָכּוֹ רַגְלִי רַגְלֵהּ אֶחָזָהּ בְּאֲשָׁרוֹ
 치우쳤다 그리고-아니하여 지켰나니 그의-길을 나의-발이 붙잡았나니 그의-발걸음에
[H5186](#) [H3808](#) [H8104](#) [H1870](#) [H7272](#) [H0270](#)

내 발이 그의 걸음을 바로 따랐으며 내가 그의 길을 지켜 치우치지 아니하였고

12
 אִמְרֵי- מִצְוֹת שְׁפָתָיו וְלֹא- אִמְשׁ מִחֻקֵּי אִמְשׁ וְלֹא- שְׁפָתָיו
 말씀들을- 감취두었나니 나의-법보다 물러나지-않았나니 그리고-아니하여 그의-입술의 명령을
[H0561](#) [H6845](#) [H2706](#) [H4185](#) [H3808](#) [H8193](#) [H4687](#)

פִּיו :
 그의-입의
[H6310](#)

내가 그의 입술의 명령을 어기지 아니하고 일정한 음식보다 그 입의 말씀을 귀히 여겼구나

13
 וַיַּעַשׂ : וְהוּא וְהוּא בְּאֶחָד וְיָמִין וְיָשִׁיבֵנּוּ וְנַפְשׁוֹ אֹתָהּ וַיַּעַשׂ
 그리고-행하셨나니 원하셨나니 그리고-그의-영혼이 돌이키겠느냐 그리고-누가 하나-속에 그리고-그가
[H0183](#) [H5315](#) [H7725](#) [H4310](#) [H0259](#) [H1931](#)

그는 뜻이 일정하시니 누가 능히 돌이킬까 그 마음에 하고자 하시는 것이면 그것을 행하시나니

14
 עִמּוֹ : רַבּוֹת רַבּוֹת וְכַהֲנָה חֻקֵּי וְשָׁלִים כִּי
 그와-함께 많으니라 그리고-이같은-것들이 나의-법을 이루시리라 참으로
[H2007](#) [H2706](#)

그런즉 내게 작정하신 것을 이루실 것이라 이런 일이 그에게 많이 있느니라

15
 מִמֶּנּוּ : וְאֶפְתָּח אֶבְיֹנִן אֶבְהִלּוּ מִפְּנֵי עַל-
 그에게서 그리고-두려워하나니 생각하고 두려워하고 그의-앞에서 그러므로 -위에
[H6342](#) [H0995](#) [H0926](#) [H6440](#)

그러므로 내가 그의 앞에서 떨며 이를 생각하고 그를 두려워하는구나

16
 הִבְהִילָנִי : וְשָׂרִי לְבִי הִקְדָּה וְאֵל
 두렵게-하셨나니 그리고-전능자가 나의-마음을 부드럽게-하셨나니 그리고-하나님이
[H0926](#) [H7706](#) [H7401](#) [H0410](#)

하나님이 나로 낙심케 하시며 전능자가 나로 두렵게 하시나니

17
 אֶפְלָ : כִּסְהָ- וְמִפְּנֵי חֹשֶׁךְ מִפְּנֵי- גַּעֲמָתִי לֹא כִּי
 칠후이 덮었는데- 그리고-나의-앞에서 어둠 -앞에서 끊어졌나니 아니하여 참으로-
[H0652](#) [H3680](#) [H6440](#) [H2822](#) [H6440](#) [H6789](#) [H3808](#)

이는 어두움으로 나를 끊지 아니하셨고 흑암으로 내 얼굴을 가리우지 아니하셨음이니라